

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1930)

**Heft:** 456

  

**Rubrik:** Eglise suisse = Schweizerkirche

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

on wilt their parents?" Mr. K. Halter, Müllheim: "Mussolini." Mr. G. Aman, Zurich: "Admiral Nelson." Mr. H. Deutsch, Basle: "Should we have a Tunnel under the Channel?"

The debating classes dealt with the following subjects:—

"Should Persons of Different Nationality Marry?" Proposer: Miss Menzi. Opposer: Mr. Wettenschwiler.

"Is it possible to abolish war?" Proposers: Mr. Strebél, Mr. A. Wagner. Opposers, Mr. Zehnder, Mr. Berlinger.

"Are you in Favour of Vegetarianism?" Proposer: Mrs. A. Graf. Opposer: Mr. P. Renold.

Under the title "Does Money bring Happiness" many highly interesting speeches were delivered. The great majority of the students were against the idea that money alone could bring happiness, but it should be well understood that by disposing of it in a charitable manner, money could pave the way to happiness in the homes of many a poor family irrespective of class and standing, thus doing well to the community at large. Money also was proved by some vivid examples to be a curse to many a man and caused the downfall of whole families through gambling at the green tables and thoughtless speculation on the Stock Exchange, bringing poverty and misery to thousands of innocent people. The recent crash on Wall Street was only one of the many illustrations given. Yet a small amount of money was necessary in modern times for the maintenance of happiness in families, and the old German proverb "Ist kein Geld in Haus, so flegt die Liebe zum Fenster hinaus"—was another support of the conclusion.

On Friday, July 4th, a most interesting lecture was given by Mr. A. Averill on Canada. Mr. Averill speaking of his personal experience in that country explained in most encouraging terms the great possibilities open to settlers with a will to work. The country was becoming more and more cultivated but progress was slow owing to the great difficulties encountered in felling the vast forests. Men of good health with a knowledge of agriculture and not afraid of putting in a 14-hour day, and possessing a little capital were always welcome, and provided they stuck to their work they would not fail to reap a large harvest after a few years. The prospects of the commercially trained man were not so great, as the agriculturist had first to pave the way for commerce. In conclusion Mr. Averill gave a short geographical review mentioning the great variations of climate. Education was quite on a level with that of Europe and the Administration of the Government was admirable.

**UNION HELVETIA, GLASGOW.  
SUMMER OUTING TO OBAN ON SUNDAY  
13th July, 1930.**

Some 20 members of our Glasgow colony gathered at the "Globe" Restaurant, West Nile Street, Glasgow, the usual meeting place. Although the weather did not look too promising everybody was in good spirits and especially our Ticinesi members did their best with their songs to give everybody a homely feeling. Among the party was Monsieur Josef Berer, the president of the local branch of the "Union Helvetia" and Monsieur Max Graf who is in charge of our Consulate in Glasgow.

The first part of the trip to Balloch on the shores of Loch Lomond some parts of which have a striking resemblance with the Lake of Zoug or the Lake of Lucerne was scarcely new territory to anybody. From Balloch our char-à-banc followed the road along Loch Lomond via Luss, Tarbet, Ardlui and up the Glen Falloch with its steep gradients and waterfalls to Crianlarich, a place amidst Highland Bens, some of which have a considerable height.

In the Crianlarich Hotel with its tasteful dining room a splendid lunch was ready for the hungry people. Sunshine did not seem to be available on this special occasion. Under the songs of "Addio la caserma" and "Ticinesi son bravi soldati" we went up the solitary valley through which the river Tay with its splendid salmon takes its way cutting right through the range of the Grampian mountains with Ben Lui in the South and Ben Cruachan in the North. Soon the lovely shores of Loch Awe were reached. Quieter and more solitary spots can scarcely be imagined and the evergreen pasture lands for sheep and woodlands give the landscape a charm which is peculiar to Scotland.

After leaving Loch Awe the road enters the wild Pass of Brander which resembles very much some stretches of pass roads in Switzerland. Our Italian speaking congregation kept on singing and the whole party was in excellent spirits. Soon after Loch Etive came in view with its railway bridge at Connel Ferry carrying the iron horse to Ballachulish at the entrance of the rugged and wild valley of Glen Coe. Then our coach descended the steep gradient leading down to Oban, the "Charing Cross" of the Scottish Highlands, wonderfully situated in the Kerrera Sound and a splendid centre for steamer excursions to the Western Islands.

It was a great pity we had not very much time to spare for this lovely spot and after a short stay we returned the same route along Loch Etive and through the Pass of Brander to Dalmally. From here another hill was attacked turning round the road leading through Glen Aray to Inverary with its ancient castle which is the residence of the Duke of Argyll. Inverary commands a very fine situation on the shore of the famous Loch Fyne. From there we had to take the Northern direction again in going round the head of Loch Fyne to Cairndow and the entrance to Glen Kinglass leading up to the "Rest and Be Thankful" pass which might as well be summit of some of the Swiss pass roads. From there the road follows Glen Croe going down in very steep gradients to the shores of Loch Long to Arrochar where tea was served. Unfortunately the weather broke down completely here and the rest of the journey which was, however, no new ground for most of our people had the benefit of a long lasting rainfall. Shortly before ten Glasgow was reached again and the party set down from where they left twelve hours earlier after having seen a good deal of the magnificent Scottish Highland scenery.

MAX GRAF.

**"CITY OF CHICAGO."**

Our readers will no doubt be interested to learn that SCINTILLA magnetos have again proved their great reliability. In a recent issue we mentioned the success with the "Southern Cross," they have now been used most successfully in the "City of Chicago," the machine with which the Hunter brothers set up an endurance record last week in America by a 23 days non-stop flight. This, of course, imposed a severe test on their magnetos, which, as it is reported, have given unflinching service throughout.

**PERSONAL.**

The many friends of Mr. & Mrs. Ch. Rossier, the stewards at the UNION HELVETIA, will be sympathising with them in their bereavement; Mr. Rossier's father having died in Berne at the age of 82 after a short illness.

**FIVE WEEKS IN AMERICA.**

This interesting series of articles by Dr. K. E. Eckenstein will be continued next week.

Ask for  
**Apollinaris**  
NATURAL  
MINERAL WATER  
and refuse substitutes  
The Apollinaris Co. Ltd., London, W.1.

Tell your English Friends  
to visit  
**Switzerland**  
and to buy their Tickets  
from  
**The Swiss Federal Railways,**  
Carlton House, 11b, Regent St., S.W.1.

**FOYER SUISSE, 15, Upper Bedford Pl., W.C.1**  
Sunday, July 20th.  
GIRLS' AFTERNOON EXCURSION  
to  
**Highgate Woods**  
Meet 4 p.m., Highgate Tube Station.  
Leader: MR. C. BERTSCHINGER.

Drink delicious "Ovaltine"  
at every meal—for Health!

**SWISS BANK CORPORATION,**  
(A Company limited by Shares incorporated in Switzerland)

Our service of

**TRAVELLERS' CHEQUES,**

which are issued in denominations of £2, £5 and £10, should prove of great convenience to all who contemplate travelling abroad. The cheques can be obtained at our

**City Office, 99, Gresham Street, E.C.2.**

and at our

**West End Office, 11c, Regent St., S.W.1,**

which is situated next door to that of the Swiss Federal Railways.

**Swiss Rifle Association**

Headquarters: 1, Gerrard Place, W.1  
Shooting Range: Opposite Welsh Harp, Hendon

**First of August Competition**

Open to all Swiss

300 metre and 100 yards Targets

now in progress

Shooting every Saturday afternoon & Sunday

**CITY SWISS CLUB.**

Messieurs les membres sont avisés que

**L'ASSEMBLEE MENSUELLE**

aura lieu le MARDI 5 AOUT au Restaurant PAGANI, 42, Gt. Portland Street, W.1 et sera précédée d'un souper à 7 h. (prix 6/6).

**ORDRE DU JOUR:**

Procès-verbal. | Démonstrations.  
Admissions. | Divers.

Pour faciliter les arrangements, le Comité recommande aux participants de s'annoncer au plus tôt à M. P. F. Boehringer, 23, Leonard St. E.C.2 (Téléphone: Clerkenwell 9595).

**Divine Services.**

**EGLISE SUISSE (1762),**  
(Langue française.)

(Les services ont de nouveau lieu à l'église,  
79, Endell Street.)

Dimanche 20 Juillet 11 h.—M. le Colonel Isely de L'Armée du Salut.  
7 h. M. Marcel Pradervand.

Les cultes du soir seront supprimés dès le 27 Juillet.  
Heure de réception à l'église: le mercredi de 10.30 à 12 h. et le dimanche après le culte.

**SCHWEIZERKIRCHE**

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.3.  
(near General Post Office.)

Sonntag, den 20. Juli 11 Uhr Morg.: Gottesdienst und Sonntagschule.

Während der Ferien des Gemeinde Pfarrers wird Herr Pfarrer Walter Pfenninger aus Zürich ihn vertreten. Anfragen wegen Amtshandlungen sind an Herrn Pfarrer Pfenninger, Foyer Suisse, 15, Upper Bedford place, zu richten. Die Abend Gottesdienste fallen während der Monate Juli und August aus.

**FORTHCOMING EVENTS.**

Friday, August 1st, from 3 to 9 p.m.—FIRST OF AUGUST CELEBRATION, at the Rifle Range, Hendon.

Tuesday, August 5th, at 7 p.m.—CITY SWISS CLUB: Monthly Meeting at Pagani's (see advert.).

Wednesday, August 6th, at 7.30 p.m.—SOCIETE DE SECOURS MUTUELS: Monthly Meeting at 74, Charlotte Street, W.1.

Thursday, August 28th, at 8p.m.—NOUVELLE SOCIETE HELVETIQUE and SWISS MERCANTILE SOCIETY: Lecture by Professor Dr. C. Schröter of Zurich with over 100 coloured lantern slides on "Naturschutz in der Schweiz und der Schweizerische National Park," at King George's Hall. Admission free.

SWISS RIFLE ASSOCIATION: Shooting Practice every Saturday and Sunday at the Range (see advert.).

Printed for the Proprietors, by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.